

## Sénat et Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (\*)

30 JUIN 1997

### DECISIONS DE LA COMMISSION PARLEMENTAIRE DE CONCERTATION (1)

1. Suspension des délais (application de l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

*Décision du 30 juin 1997* : les délais seront suspendus du 12 juillet 1997 au 5 octobre 1997.

2. Projet de loi visant à rationaliser la gestion de l'aéroport de Bruxelles National (à distribuer).

Demande d'urgence (application de l'article 80 de la Constitution et de l'article 12, § 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

#### (1) Composition de la commission :

Président : MM. Swaelen et Langendries.

A. — Membres effectifs du Sénat :	B. — Membres suppléants du Sénat :
C.V.P. MM. Swaelen, Vandenberghe.	MM. Bourgeois, Olivier.
P.S. MM. Lallemand, Mahoux.	MM. Hotyat, Mouton.
V.L.D. MM. Coveliers, Verhofstadt.	MM. Goovaerts, Goris.
S.P. MM. Erdman, Moens.	MM. Hostekint, Pinoie.
P.R.L.- H. Foret.	M. Hatry.
F.D.F.	
P.S.C. Mme Willame-Boonen.	Mme Milquet.
VI. M. Verreycken.	M. Raes.
Blok	

A. — Membres effectifs de la Chambre des représentants :	B. — Membres suppléants de la Chambre des représentants :
C.V.P. MM. Lenssens, Tant.	MM. Ansoms, Van Parys.
P.S. MM. Eerdeken, Moureaux.	MM. Dighneef, Moriau.
V.L.D. MM. Dewael, Valkeniers.	MM. Van Belle, Verwilghen.
S.P. MM. Vanvelthoven, Van der Maelen.	MM. Landuyt, Vandenbossche.
P.R.L.- M. Reynders.	M. Michel.
F.D.F.	
P.S.C. M. Langendries.	Mme de T'Serclaes.
VI. M. Annemans.	M. Van den Eynde.
Blok	

(\*) Troisième session de la 49<sup>e</sup> législature.

## Belgische Senaat en Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (\*)

30 JUNI 1997

### BESLISSINGEN VAN DE PARLEMENTAIRE OVERLEGCOMMISSIE (1)

1. Schorsing van de termijnen (toepassing van artikel 10, § 1, 3<sup>o</sup>, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

*Beslissing van 30 juni 1997* : de termijnen worden geschorst van 12 juli 1997 tot 5 oktober 1997.

2. Wetsontwerp tot rationalisering van het beheer van de luchthaven Brussel-Nationaal (rond te delen).

Verzoek tot spoedbehandeling (toepassing van artikel 80 van de Grondwet en artikel 12, § 2, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

#### (1) Samenstelling van de commissie :

Voorzitters : de heren Swaelen en Langendries.

A. — Vaste leden van de Senaat :	B. — Plaatsvervangers van de Senaat :
C.V.P. HH. Swaelen, Vandenberghe.	HH. Bourgeois, Olivier.
P.S. HH. Lallemand, Mahoux.	HH. Hotyat, Mouton.
V.L.D. HH. Coveliers, Verhofstadt.	HH. Goovaerts, Goris.
S.P. HH. Erdman, Moens.	HH. Hostekint, Pinoie.
P.R.L.- H. Foret.	H. Hatry.
F.D.F.	
P.S.C. Mevr. Willame-Boonen.	Mevr. Milquet.
VI. H. Verreycken.	H. Raes.
Blok	

A. — Vaste leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers :	B. — Plaatsvervangers van de Kamer van volksvertegenwoordigers :
C.V.P. HH. Lenssens, Tant.	HH. Ansoms, Van Parys.
P.S. HH. Eerdeken, Moureaux.	HH. Dighneef, Moriau.
V.L.D. HH. Dewael, Valkeniers.	HH. Van Belle, Verwilghen.
S.P. HH. Vanvelthoven, Van der Maelen.	HH. Landuyt, Vandenbossche.
P.R.L.- H. Reynders.	H. Michel.
F.D.F.	
P.S.C. H. Langendries.	Mevr. de T'Serclaes.
VI. H. Annemans.	H. Van den Eynde.
Blok	

(\*) Derde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

*Décision du 30 juin 1997* : la commission a reporté sa décision (application de l'article 13 de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

3. Projet de loi sur les faillites; Doc. Chambre n<sup>os</sup> 330/1 à 21-95/96, Doc. Sénat n<sup>os</sup> 1-499/1 à 12-96/97.

Demande de prolongation du délai d'examen (application des articles 2, 2<sup>o</sup>, et 12, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

*Décision du 30 juin 1997* : le délai d'examen est prolongé de 9 jours.

4. Projet de loi instituant les commissions de libération conditionnelle, Doc. Sénat n<sup>o</sup> 1-589/1-96/97.

Décision sur la procédure législative à suivre.

*Décision du 30 juin 1997* : la commission de concertation se ralliera à la décision commune des présidents des commissions de la Justice de la Chambre et du Sénat (qui n'aura toutefois pas valeur de précédent).

*Les présidents,*

F. SWAELEN  
R. LANGENDRIES

*Beslissing van 30 juni 1997* : de commissie heeft haar beslissing uitgesteld (toepassing van artikel 13 van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

3. Ontwerp van faillissementswet; Gedr. St. Kamer n<sup>rs</sup> 330/1 tot 21-95/96, Gedr. St. Senaat n<sup>rs</sup> 1-499/1 tot 12-96/97.

Verzoek om verlenging van de onderzoekstermijn (toepassing van de artikelen 2, 2<sup>o</sup> en 12, § 1, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

*Beslissing van 30 juni 1997* : de onderzoekstermijn wordt verlengd met 9 dagen.

4. Wetsontwerp tot instelling van de commissies voor de voorwaardelijke invrijheidstelling, Gedr. St. Senaat, n<sup>r</sup> 1-589/1-96/97.

Beslissing over de te volgen wetgevingsprocedure.

*Beslissing van 30 juni 1997* : de overlegcommissie zal zich aansluiten bij de gemeenschappelijke beslissing van de voorzitters van de commissies voor de Justitie van Kamer en Senaat (waaraan evenwel geen precedentswaarde mag worden gehecht).

*De voorzitters,*

F. SWAELEN  
R. LANGENDRIES